

در سعادت‌نده باب عالی جو از نهاد
دانشگاه مخصوصه

عمل اداره :

مِسْكَنُ الْقُلُوبِ

صَرِحَّ

١٣٢٦

خطار :

سلکنده موافق آثار جدید منتبه
درج ایندهین آثار اطاده او لازم
قبول اولور

دین، فلسفه، علوم، هنر، ادبیات و سایهای دینی احوال و شووه اسلامیه دینه بحث این رهفته زده برگزار او انجور.

آبونه بدلى

سنہ لکی التي آیلنى

مالک - عثمانیہ اچون ۶۵ ۳۵ غروش

روسیہ " ۶۰۵ ۳۹۵ روبله

سائر ممالک اجنبیہ " ۱۷ ۹ فرانق

صاحب و مؤسسی:

ابوالعلا زین العابدین - ح. اشرف ادیب

تاریخ تأسیسی

۱۰ تموز ۳۲۴

قیرلەدن مقوا بورو ایله کوندریلیرسە سنوی

۲۰ غروش فضلە آلتىرى

در دنچى جلد

۲۶ شعبان ۳۲۸ بچئىنە ۱۹ اغستوس ۳۲۶

عدد : ۱۰۴

نظر دقت و حیرتی جلب ایده جگ بر نقطه در که ترکار جنکیز و تیمور انگل استیلای آفت امیز لرندن بر چوچ زمان اول صرف بو حلول مدنی سایه سنه بلا محابه و مقابله خلافتک بتون جهت شرقی سی استیلا ایتمش لردی . تاریخ عمومی ده بولیه بر حاده از کوریلور و ترک قومنک تدویر امور اداره و سیاسته نه درجه لرده فطر تامستعد اولدینی ایشته شو مثالدند دخی آکلاشیلور .

هر نه ایده : عباسیلرک اواسط سلطنتلرنده بتون ایران و شمینی ماورای بحر حرز ایله افغانستان ترکلرک ید اداره سنه کچیور . بورالرده حکومت ایدن ذوات ظاهرآ خلیفه طرفندن تعیین ایدیلور لرایدیسده نفس الاصدیه مستقل و بلا واسطه اجرای امر ایدییور لردی .

ایشته ایرانک یکی دن احیای معنویتی بو سایه ده ممکن اولدی . زیرا ترکلر هر زمان و مکانه اولدینی کبی بوراده کندیلرینه مخصوص اولان و باشیقه بر قومده کورلیان صفتلرینی ابراز ایتدیلر . بوصفت همان کندیلرینی کندی قومیت و جنسیتلرینی او نو تارق اراسنده بولند قاری محیطک، هر وقت، اقوامک نفعه، بقاسنه ترق و تعالی سنه چالشمند عبارتدر . ترکلر آمر اولدقلری قوم لری ترکلش- دیرمکه چالیشه جق یرده دامها کندیلری یرلی ایتمکه، یرلی لرک رنگنی، روحی کسب ایلکه بذل غیرت ایتمشلردر ! شو علو جناب شو فطانت کندیلرینه بهالی او تور دیسه ده، بر چوچ ملل واقوامک بقا و دوامه سبب اولدی ! شوفکر مزی کله جگ مقاهمه مندہ تفصیلاً بیان ایدرز .

احمد آقاییف

.....

تورکلر و اسلام

وقایعک تفرعاتنه چوچ قایل مایوب، هیئات عمومیه سی احاطه لی بر نظر له قاورانه یه چالیشله، تاریخنده غیر منقطع، عظیم جریانلر کورمک قابل اولور . مثلا عالم اسلام ایله عالم نصرانیتک مصارعه سی، تازمان پیغمبریدن، بوکونه قدر، بلا فاصله دوام ایدیور . موحدین باشیجه آیکی قولدن خرسیان دنیانه هجوم ایتمش لردی . جنوب قولی؛ مصردن، بلاد بربریدن، مغربدن یوروپه رک جبل الطارق چکوب ، قاتولیق اوروبای اسپانیا و فرانسه ده یکمشدی؛ شمال قولی ایده، سوریه و آنطولی دن ایلروپه رک، بوغازلری چکوب، اور تودو قس اوروبانک مرکزی اولان بیزانسی ضبط ایتش و بر آز دکله ند کدن صوکره، طونه مجراسی بویونجنه حرکت مظفرانه سنه دوام ایده رک، غربی روما قیصر لکنک وارثی مقدس روما جرمن ایپراطور لغزنک پایتختلرندن برینی تهدید ایلشدی . لکن بوایکی تعرض قولی، نهایت بوایه و ویانده یکیه رک رجعته بجبور اولدیلر . عالم نصرانیت رجمت ایدن مسلمانلرک آرقه ارینی بر اقیه درق، تعقیبه قوی بولدی . بور جمعت و تعقیبی حالا بوکون بیله کوریورز: مغرب مسلمانلرینک فرانس و اسپانیول قوه متفقه سنه قارشی وطنلرینی مدافعه یه چالیشمه لری غرب قولنک؛ عنانلیلرک اوروباده کی صولاً موشنلرینه، یعنی ما کیدونیا و کریده دیش و طرفاقلریه

خبر ویردیکی زمانلردن دها بر چوچ عصر اول ایرانک جنوبی ترک قومی طرفندن مسکون اوله سفی و حقی حروف میخی دنیان الف بائی ایجاد ایدن بو قوم اولدینی انبات ایده و نایق الده ایدلشدر .

لکن ساسانیان سلاله سنک ظهوریه نا اسلامیتک ایرانه دخولندن بر قاج عصر صکر هارینه قدر ایرانیه لر ایله ترک اقوامی اراسنده کی علاقه و ارتباطه داؤ المزده بر وثیقه یوقدر . عادتاً علاقه و ارتباطه منقطع اولدینیه انسانک حکم ایده جکی کلیر . هر نه ایده تاریخ هجرتک اوچنجی قرننده ترک اقوامی ایله عالم اسلام اراسنده علاقه و ارتباطه اساسلری وضع ایدیلور . عربلر ماورای النه و ترکستان طرفندن اجرا ایتدکلری غزویت انسنده ترک اقوامه تصادف ایده رک بونلر ایله چاریشمه یه باشیلورلر . ترکلرک انسای محابه ده ابراز ایتدکلری جلات و شجاعتی، معاملات شخصیه ده کوستردکلری صفات و ممتازت اخلاقیه لرینی تقدیر ایدیلورلر . ترکلرک تربیه و حسن معاشره لرینه، محسنات و فضائله مفتون اوایلورلر . عربلر ایله بر لرکه جالشمنده بولنان فارسی لرده عین حسیاته مغلوب اوایلورلر: شو قدر که انسای محابه ده الده ایدیلر ایله اسپرلر کیو کسک فیشانده صاتایو لر . سلاطین، اصراء، اعیان، اشراف اولرنده ترک جاریه لری، ترک کوله لری بولندر مقله لیک دیکر لرینه مفاخرت و مسابقت ایدییور دیلر . حافظ شیرازینک بر چوچ قطمه لری وارد رک ترکلرک تاسکی دن بری حسن جمل و نزاکت معاشرت ایله مشهور اولدقلرینه دلالت ایدر . شو قدر که بوکون ذهنلرده جایگیر اولان و کویا ترکلرک یا لکز باشنه عقل ایله اختلاط و امتزاج ایده رک کسب نزاکت ایتمش اولدقلری فکری، تا اساسن یا کلش اولدینی اشکاردر . ایشته شو اسپرلر، شو جاریه لر اغذیا واعیان اولرنده تربیه ایدیلرک بر چوچ صنایع نفیسه یه آشیدریه لهرق معنیه و مربیه لکه مأمور ایدیلیلور دیلر . کیت کیده اسپرلرک عددی تزايد ایتدی . ترکلر ایله عالم اسلام آراسنده علاقه و رابطه صیقی لشیدی . بو اش یواش ترکلر کندی لکلرندن عالم اسلامه طوغر و یورومکه باشلادیلر . اخحطاط و انحرافه یوز چویرمش عباسیلر کندیلرینی حفظ و وقاریه ایچون ترکلرک رشادت، صداقت و صفوتندن استفاده یولنی دوشوندیلر . ترکلردن کندیلرینه مذسوپ و سرای خلیفه بی محافظه ایچون بر آلای تشکیل ایتدیلر : شو الای مسرو زمان و اخحطاط ایچون بر آلای تشکیل ایتدیلر : شو الای ایستارس-ه اجلاس ایتدیر دیلر . شو ضابطان بالطبع ماورای النه و ترکستانه بولنان وطنداشلری ایله علاقه ده، رابطه ده بولنیور دیلر . بونلری خلافت طوغر و جلب و دعوت ایدییور دیلر . بونکله بر ابر کندی ازاله لرک رجعته بجبور اولدیلر . کیمی ایستارس-ه خلم و کیمی ایستارس-ه اجلاس ایتدیر دیلر . شو ضابطان بالطبع ماورای النه و ترکستانه بولنان وطنداشلری ایله علاقه ده، رابطه ده بولنیور دیلر . بونلری خلافت طوغر و جلب و دعوت ایدییور دیلر . ایشته بتون شو حرکات و معاملات امیر، حاکم تعیین ایتدیریور دیلر . ایشته بتون شو حرکات و معاملات ماهرانه و عاقلانه سایه سنه درک سلطنت عباسیه نک او سلطنه طوغر و خلافت تام شرق جهتی ترکید اقتدارنده کورییورز . بر مدقق تاریخینک

صیقشدیردیلر و نهایت تماماً برلشوب ، آلتون اردونک پارچه لرینی ده
یر یوزندن قالدیردیلر .

* * *

جنوبه یوروین تورک قولی ، ممالک رومه کیدکدن برخیلی مدت
صوکره ، قای خانلیلرک همیله دکزلری آشراق ، بالقان یارم اطهسنده
ینه اسلاولره ، جنوب اسلاولرینه چاتدی . بونلوده طاغ واورمانلرده
یشار ، پیاده وا کینجی آدملدی . عثمانی تورکلرینک جنوب اسلاولریله
بوتصادمی ، شمالده کی قارده شلنندن ایکی عصر قدر صوکره در . جنوبی
تورکلرک اقوام حکومه بی اداره لری ده ، شماللردن پک فرقی دکلده :
اونلرده یرلیلرک امور دینیه و تشکیلات سیاسیه و اجتماعیه لرینه چوقلق
قاریشمازلر ، ویرکی آملقه اکتفایلرلردى . بو جهته اقوام مذکوره نک
تورک حاکمیتی آلتندن صیریلوب چیقمه لری قولای اوله جقدی .
اور و پای شرق اووه سیله ، شرق قریب وبالقانلری آیران بحر حزر ،
فافقاں طاغلری و قره دکز ، شمال و جنوب تورک اردولرینک کسب
ارتباط ایله مه سننه بر چوق زمانلر جبولت ایتمشدي . فاتح سلطان محمد
استانبولی ضبط ایله قره دکزک کلیدینی اینه آلدقدن صوکرددکه
قریم خانلی سواریسی بوارتباطی تأسیسه موفق اولمشدر .
لکن آرتق چکه قالمنشدي : شمال اردویی قوماندانلرینک اهلیتىز -
لکیله ، چکمسز لکیله یکیلەمیش ، پارچه لامش رجعت ایتمکده ، موسقو فلر
ایسه ، حتی خانلر آرمه سنندن متقلر بوله رق ، غالبانه اونلری تعقیب
ایلکده ایدی .

بونکله برابر ، هنوز دورنکوه واقبالدە بولنان عثمانی تورکلرینک ،
شمال اردو سننه معاونت ایتمدلوی غیر ممکن دکلده : موسقاو بويوك
کینازی اوچنجی ایوان ، آلتون اردویه قطعی بر غلبه جاله رق ،
خرجکدارلقدن قورتولدینى ، متفرق روسيه بی طوبالهیوب ، بعض
خانلری طرفه جلبه چالیشىنى زمانلر ، دولت عثمانیه استانبولی قتع
ایله شرق رومانک حیاتنے خاتمە چکچک قدر قوتلی ایدی .

عثمانی خانلری ، شمال اردو سنندن اسلاولر طرفندن یکیلوب محظ
ایدیلەسندن ، بالآخره کندیلری ده متضرر اوله جفلارینى ، مع التأسف
دوشونه میورلردى . ارتباطمفرزه لکنی در عهده ایدن قریم سواریلری
ایسه ، استقلال و آزاده کیلرینى محافظه ایچون ، شمالده کی خانلقلری
فدادن چکنمیمه جڭ درجه ده خود پرست طاوارانیورلردى . حالبوکه
اوچنجی ایوان ، اوکنده کی شمال تورکلرینی یکریکمز ، وقت چکرمکسزین ،
جنوبده کیلرە تعرض ایمڭ یوللارینی حاضر لامقدە ایدی : ایوان ، صوک
بیزانس ایمپراطوری قسطنطین پاله او لوغك یکنی صوفیي تزوج
ایدەرک قیصر تختنے بر نوع حق و رائت قزانمچ ایستدیکی کېی ، پاله او لوغلرک
ایکی باشلى قارناللرینی آرمە اتحاذىلە او حقه برشک ظاهرى ده ویرهش
اولدی . حفیدى دردنجى ایوان اینه دها زیاده ایلری کیدوب ، کندىنە
چار ، یعنی سه زارقىصرى عنوانى طاقدىردى . دردنجى ایوان زمانندە ،
آلتون اردو بقاپايسندن آشرخان و قزان خانلقلری ضبط اولنەرق ،
روسيه اووه سنندە قریم خانلغمىندن غیرى مستقل تورک دولتی قىلمادى .

یاپشمه لری ایسه شرق قولانک دمدار مخاربه لرنندن باشقە برشی دکلدره .
عالم اسلام ایله عالم نصارا نیت آرمە سندە اون اوچ عصردر ، دوام
ایدن بوزاع عظیمی هر کس بیلور . لکن طبی اونک کی عصر لردنبری
سورن ، عظیم ، تاریخی دیکر برغوغدا دها واردورکه ، اوندن بالنسە آز
بحث اوئىشدر . بوبویوک حرب ، ایکی بوبویوک عرقى ، تورک و اسلاولرک ،
تاریخی مصادمه لریدر .

* * *

مهاجرت عمومیه ده ، اک کچ اوروپا يە کان قوم تورکلار در . تورکلر
آلتون طاغدن چیقوب اور طه آسيا بایلاسندن ، غربی آسيا اووه سنندە
آقدیلر . اوکلرینه چیقان برحائل ، قوزغۇن دکزى خندقىلە ، آرقە سندە
کوکه قدر یوکسە لەن قاف طاغى سىدى ، بو آققىي ایکی يە آيردى :
صاغ قول ، خزرک ، قافقازک شماللندن چکوب شرقی اوروپا اووه سىنى
قابلا دى ؛ - صول قول خراسان و آذربایجانلندن مسراپا يە ممالک رومى
استیلا ایله دى .

شمال قولانک پیشدارلری ، شرق اوروپا اووه سنندە آغاج
کوتوكلرندن معمول کابه لرده یشار ، یایان کیزىر ، اوزون بولیو ، آق
بکزلى ، صاری صاجلى برقومە ، اسلاولرە راست کلدىلر . واوزمانلندن
اعتباراً آتلی و کوچبه تورکلرلە یایا واوطوراق اسلاولرک تاریخ نزاعى
باشلامش اولدى .

تورکلرک غربی استیلا سندە اک مهم دورە ، جنگىز خان و اولادىنک
عصریدر : هولا کو خان جنوب قولىلە بىقاداده ایلر و لرکن ، باتو خان
شمال قولىلە بورويوب شمال اسلاولرینک جملە سى تخت اطاعتىه المىشى .
باتو و چوجقلىرىنىڭ تأسیس ایتدىلرکی آلتون اردو خانلیقى ، ۱۲ نجى
و ۱۳ نجى عصر میلادىدە ، بوتون روسيه نک صاحب و حاکىمەر . آلتون
اردو خانلری ، روسلىك امور دینیه لرینه ، ادارە داخلیه لرینه اصل
قاریشمازلردى ؟ روحانىلری ، ایناز ، یعنی بکلری یرلەندە براۓقلەرلە .
خانلر انجق معین بروير کو آلور و کینازلرک صداقت اوزرە بولنمەلرینى
ایسترلردى . اهالى ایله خانلرک هان ھىچچ برا بابە و مناسبتلىرى يوقدى .
حاصلى آلتون اردو خانلیقى ، شمال اسلاولرینک اوستىدە غایت سطحى
بر حاکىمەن عبارتدى ؟ يىلى اهالى ، دینى ، تشکیلات سیاسیه
واجتماعیه سى اولدىنى کېي محافظه ایتمکده ایدی .

تورکلرک شمالى اسلاوا اووه سى استیلاسى ، او اووه لرده کائن بويوك
نهرلرک فيضانىه بکزىوردى . بونھرلار ، هر ایلک بھار پاتاقلرندن چیقهەرق
اووه بی باصارلار . بر ایکی هفتە چىركەمز ، ذاتاً آز درىن اولان بوصو
چكلەمە يە باشلار ، او تەدە بىریدە آتە جقلەر باش كۆستىر ، صو یوزى
بارچالانىر ، صوکرە بى آتە جقلەر بىرلرینه بىشىرلار ، نهایت صوبو سپوتون
چىكىلوب ، قره اسکى حايلە تاڭار ارمىدا نەجیقار . بوبویوک آلتون اردو خانلیقى دە
پک چابوق بارچالاندى ، قاسم ، قزان ، آستاخان ، قریم كۈچك خانلقلرینه
بولوندى . بونلرک آرە لرینه قوى و مىستقل روس بکلکلری کىردى .
صوکرە بوبىكىلر بوبویوک ، بىنلرندە اتفاقلر عقد ایدەرک ، خانلقلری

غالب اسلاولغه فرات و دجله يوللارينك اوكتى آچار . شرق قولى ايسه ، قرغن قيرلىنى ، توركان چوللاريني آشەرق ، صرو ، سەرقەند ، خوقدى كېي اك مەم تورك مرا كزىنى ضبط ايدەرك ، خىوه وبخـارا خانلىقلارينى ربىقە رقىتنە كچرىر . و بويىله جە مظافر اسلاولق ، توركالك منبىي اولان طاغىلرە قدر ايدىرولىش اولور .

اسلاولر، ایکسندر دن بری، تورک عالمنی صاغ وصولندن
بویوک برد میر قیصراچک ایکی انصاف سفر فولی ایچنه آلدقلری کی، بو
عالمک تا قلبته یعنی قافقاز و آزر بايجانه قوچه بى قاما صاپلامشلردر.
اسلاولرک تورکار علمینه شمدى يابدقلری مانوره، تورکلرک ایکی
طرفی قوشاتوب، خط رجعتی كسهزک، مرکزی بولتعرض اجراء
ایتمک سورتىله در كه موفق او لدقلری تقدیرده تورکلرک تسلیم سلاحدن
غیری چاره لرى قالماز ...

بر لین معاهده سیله اسلاولرک حرکات آفریضیه لرینه چدی و دوامی
بر سکته عارض اولدی ظن ایدنلر ، اساسنیز بر تسلی ایله کندی
کندیلرینی آلدامش اولورلر . بر لین قونغر دستندن برمی ، اولسنه
اولسنه . اسلاولرک تورکاره شکل تعریضی دیگشمش اوله بیلور . روسیه
اولاری ، هنوز بالغ ورشید اوئیايان جنوب اسلاولرینه ولیلک ایدردی .
بوتون اسلاولر اوئنک امرینه مطیع ایدی . شمدى جنوب اسلاولرینک
چوغى ، استقلال قزانمیش اولداقلرندن ، کندیلرینی حقوقچە مساواى
افراد عائدهن اعتبار ایدرلر . و بونكىچوندە روسیه يە تابع اولقىزىن
يالىكىز اوئىكلە استشارە ایدهرك ، بر لىكىدە حرکت ارزوسندهدر . ذاتاً
ئوسلاپىم دنيان ، پان اسلاويىسىك شکل جديدى دە بودر .

اسلاواق، زیر حکمته آلدینی تورکلاره، اوچجه تورکلرلک اسلاولىرە
ایتدىيکى معامله ايله مقابله ايمىور: تورکلار اسلاولىرك دىننە، عاداتىنە،
شىكل اجتماعىلرى يىنه هىچج ايلشىمە مىلىرىدى؛ اسلاولر ايسە بالعكس تورکلارى
خىرىسىيانلاشتىرىدۇرە يە، اسلاولاشدىرىدۇرە يە، طاغىتىمە يە، حاصلى يوق
ايتمە يە چالىشىورلر: آسياى وسطى صحرا زىيە، ماورايى قاوقاز اووه لرىنە
متىصل او رتودوقس مىسىز نىزلىرى كوندىرىلىمۇر، ملى مكتېبلىر قىپادىلوب
اسلاولغە ئىتىپ مكتېبلىرى آچىمايمۇر، روس مهاجرلىرى سوق او لىنوب
يرلىلر صىقىشدىرىلىمۇر، طاغىتىمىلىمۇر؛ — او رۇپاى روسىدەكى تورکلار،
اجتماعاً، شەمىدى روسلىرىنىڭ آز فرقىيەدرلر؛ — صربىيەدە، قرقە-
طاغىدە تورک هىچج قالمادى؛ — بلغارستاندە تورکلارلەڭ حالى كوندى كونە
تىحملەرسا او ايمۇر. الحاصل، تورکلارلەڭ اسلاو عالىنە حاكمىتلىرى سەطىحى
وموقت ايدى؛ اسلاولر ايسە مقابىل استىلاللىرىنىڭ درىن و مۇبداؤلمەسىنە
چالىشىورلر... .

اکر تورکلر، علی الخصوص عثمانلى تورکلارى، فاتح و قانونىلر زمانىدە اولدىنى كېيى بو سەفرده استقىبالي دوشىنىڭ اىستە من لىرسە، توركىلك قوتىنڭ بىلەنلىرىلەمى ايچۈن چارەلر آرامىن لىرسە، اسلاولىغىڭ تارىخى دشەنلىرىلە بىلە-وب بىلدىر قورماز لىرسە، اسلاولىغىڭ يادىم عصرى دېرى دوام ايدىن احاطە و تفريق خىركىتى مۇفقىتىلە بىتىر، قەصاخلىرى

الحاصل، ۱۶ نجی عصر میلادیده تورکلر ک شهال قولی، اسلاولو طرفندن
تىماها يكيلوب، شهالی اسلاو او وەسىنده تأسىس ايتمىش خانلقلار ک هېپسى،
موسقوا دواتى زير حكمىتى كىردى . بوندن باشقە، شهال اسلاولرى
بوغىلەلر يله قانع او لمائىنجە، جنوب تورکلر ينى دە مغلوب ايدەرلە، او رادە
محكوم دىنداش وجىسىداشلىرىنى قورۇتارمۇ، و بويلاھ بىچە بوتون اور تودوقس
عالمنە حاكم يكانە كىسيلىمك امل و تصورىنى، تا او زماڭلۇ قوردىلە . [*]
بو تصوراتىك قوهى دن فعلە اخراجىنە جىدىتىلە ايمالك چالىشان چار
برنجى پترو اولدى . پترو جنوب تورکلر ينى دە اوروپادن و آسيا دن
صالدېرىدى، لەن بىرىشى قزانامادى . پترونك باشلايدىنى حرکت
ئىرضىيەنە موققىتىلە دوام ايتدىرن ايكىنچى قاتىرىنە در . قاتىرىنە، جنوب
تورکلر ينىڭ صاغىچنابىجىجانبىدارىنى، يەعنى قرىيم خانلۇغى، قىسىم كلىدىن آيرارق
اىدى . او زماڭلۇ قدر وتورکلە كولى حالىدە بولۇنان قره دكزك شهال ساحلىنى
أىينە كىردى . بوتون اور وپا يارم آطەسى دولاشدىرەرق اطەئىر دكىزىنە
كىتىرىدىيى كېلىر يله، جنوب تورکلر ينىڭ صول جىسا خىنەدە اوردى .
دېنى وەلى وحدىتىن بالاستفادە، خرسەتىيان تېھە ئەمانىيەنە آيا قالاندىرىارق،
تورکلارى ئىل بىر لەكىلە اور وپادن قوغىمە يە او غراشتى .

قاچقنه نك حفبدى بونجى نيقولا زماننده ، شهال اسلامىرى ،
رجعت ايتكىدە اولان توركىلاره اوچ قولان وېك شىدىلى هجوم ايدىرلر:
بونجى قول قره دكىزك غربىندە دولاشەرق . بالقانلىرىن دىكىرلە ،
استانبولە ايلوولو ؛ ايكتەنجى قول بىر حزرلە بىر سىاه آرمەندەن
قاشقاز طاغلىرىنى آشەرق، تېرىز وارضىرومه طوغىرى توركىلىرى ايكىيە
بۈلەك اوزىرە ، مرکزى بىتعرض اجرا ايدر ؛ نهادت اوچنچى قول
آسياى وسطاينه ايلوولىئەرك توركىلارك خط رجعتى كىمەيە چالىدشور.
نيقولانك اوغلى آلكساندر ، تورك عالمنە ايدىيان بو هجوم عمومىيە
جنوب اسلامىرىنى دە اشتراك ايتدىرر : باباسى كوننده ، سواستوپول
مغلوبىتىلە منقطع اولان غرب قولانك حركتى ، قره طاغلىلىرك ،
صرپلرک ، و بلغارلرک ياردىمىلە دوام ايتدىرەرك ، مظفرانە تا استانبول
پولوينه قدر كاور . مرکز قولى ماوراي قاشقاز توركىلىنى ئاما
روسىيە بويوندىرىلىنى آتىھ آتىھ ، صوكرە عثمانلى توركىلى پوسكۇرەرك ،

[*] قزان و آسترخانی موسقوفلر ضبط ایتدکلاری وقت جنوب تورکلرینك، بوندن نهقدر متألم اولدقلویني بىلەپورسىمده، استانبولك فتحى اوزدىنه روسلوڭ درجه تأمىنى بىلدىرن بىرخىلى آثار ادبيه موجود اولدېغىندىن خېرم وار. آثار مۇز كورىدۇن بەھىلىنىدە « يالكىز انسانلىك دىكىل، حتى طاغىلرك و طاشلرك بىلە قان آخىلەجى بىو وقۇھ » (فتح قسطنطينيه) اوزۇن اوزادى يە تقرىروبيان اوئىدەقدىن سوڭرە، سقوط ايدىن بىزائىشك خىلف ووارقى موسقوا اولدېنى ادعا ايدىلەور. مثلا متروپوليت زوسيا ۱۴۹۲ تارىخىندا شويىلە يازىبور :

« نصرانیتک خادمی ، بتون روسیه لیلرک صاحب و حاکمی ، یکی شهر قسطنطینیه اولان موسفوانک یکی قیصر قو نسطرانطینی ، بویوک کیناز ایوان ولد واسیلی بی ، جناب حق نقدیس ایله دی . »

او توز سنه صوکره فیلوفهی نامنده بر راهپ چاره یافدینی برمکتوبده
موسقوایه او چنجی روما نامنی ویریور و بوتون ارتودوقس دولتلرینک نهايت
برموسفو اقیصر لکی حالنده اتحاد ایده جکلارینی تبشير ایله دیوردی که : « ایکی
روماس قحط ایتدیلر ، او چنجیدی (موسقو) طوریور ، در دنچیسی هیچ
« اولماه حق ، حونکه موسقوا الی آخر الزمان یاددار قاله حقدر ... »

رفاه و استراحت کو نیدر، عموم ایشدن چکیلیر، با جمله مسلمین اک یکی
ایده لرینی تلبس ایده رک مسیره لره هجوم ایدولر. حتی قونیه و آناطولی نک
سائز ممالکیندن کلن حاللارک بیله بو عادته بالمجوریه تبعیت ایتدکلاری
کوریا میور که حیثیت علیه و تعصب دینی-هی نه قدر جریحه دار و بتون
فروب حیثیتمندانی نه درجه داغدار ایتدیکی وارسته ایضاً حدر. بو عادت
مقدوحه نک رفعی ایچون ده هیچ بر تشبیث و قوعبو میور. بو کا اولدیانی
کی هر خصوص صددده مطوعاتک دلالت ایمسی لازمکلیر کن-روجه
غزنه لرینک بیله ا کثری بازار ایرانی کوئی نشرايد لدیکی حالده - ترجمه
جرائدن برنندن ماعدادسی بازار کونلری عمله و محرومیه (قونزه)
ویردرک بازار ایرانی انتشار ایتمدکلرندن بویله بر امر خیره دلالته
اجتسار ایده میورلر.

وبتون بومناسپتیسز لکلارك سبب حقیقیسى : کرکارك پازارلى
مددود و بناءً عليه جمهه کونلرى عالمه کشاده بولنمىيدر . بوکونلر
تىدىيل ايدىلە جىك او لورسە بوجىير كىن حالدە طېيىتىلە نهایت بولە جىندىن
حىكومتىك حىلب نظر دقتى ضەمنىدە رسالەء مېچىلە كىزك تو سەطى باجىلە
حىيتىمىندانك تەرىجە قلوبىنە بادى او له جەنى طېيىدر . ذكى مەدحت

کس بدل ده :

حریڈہ اسلامیہ سی ہیئت تحریر یا سند

قال النبي ص - لى الله عليه وسلام : « المؤمنون اخوة والاسلام يعلو
ولا يعلى عليه » بيك كره آمنا وصدقنا . زمان بعثت حضرت نبويدن
بوعصره قدر « انما المؤمنون اخوة » ديه اي شيدوب طورديغمز حالده
مع التأسف معناني آكلامي هرق وروح اسلامي حس ايده يه رك ، اتحادی
تفرقه يه ، اخوتی دشمنانه قلب ايله هيئت جامعه اسلامي محو و پريشان
ایتدك . اوت ، تکرار ايده رم ، بزر من له او غر اشرق افق سعادت
اسلامي ی قاره بولو طلوك قاپلامنه سبب اولدق . افسوس که بوبلايی
کند من دعوت ايتده .

بیلەنەز نیچون اتحاد من بولىلە اختلافە، اخو تەز بولىلە نفاق و شقاقدە دوندای . عصر لر دنگى مەمانلىرى يىگدىكىرنىن جدا دوشەرك آوارە قالدىيلر، هيات اجتھاعىيە من صارصىلدى، حيات اسلامىيە من دىخنەدار او لدى . بىر طاقىم موھوماتىلە صفحىھە بىضايى اسلامىيە قارار توب كىندىمنى بۇ حالە دە جار ايدىلە . افسوس كە بولىلە بایدق .

جزیره العرب بدن ظهور ایدوب خارق العاده بر قوه مقناعطيسي به
ایله آز زمانده يوز لوجه اقوامي ، بيكارجه قبائلی ، مليو نمرجه افرادي
دائرة عدل و احسانه طوپلاييه رق عظيم بر دولت تاسيس ايدن مسلمانلر
عصر لوجه شوكت و سطوتلىرى دوام ايتدى ، ترقى وهىبتلىرى جهانى
قاپلادى ، لواي محمدى بتون آفاق عالمده موجهىما اولدى . مسلمانلر
ارضك هر هازىكى نقطه سنه آياق باصدىلرسنه اوراسى بر دارالجنان
اولدى ، ظلمت شركى ايله قاورولان مملكتلىرى نور حقيقىتاه مستغرق
سعادت ايلدىلر .

صيقيشوب، مر جتنىز قاما قلبي يارار و توركىك ده اولزمان - الله
آسىكەسون - صوك نهسي ويرمىش اولور ۰۰۰

سکانپر

از میر فرید

صراط مستقیم جریده معتبره سی اداره خانه سنه
حکومتک بازار کونلرینی ده موقةه^۱ یوم تعطیل اتخاذ ایتمی او زرینه
جریده محترمه کزک بحق ایتدیکی اعتراضلر باجمله اهل اسلامی
نه درجه مسرو را یدیبورسه، الاآن بو تعطیل کونلری حقنده مصیب
برقرار ویرلمه مسی او قدر بادی تأسف او لویور . اس-تا-نبو-له هیچ
اولمزسه جمعه یه بر یوم تعطیل نظریله باقیلیبورسه ده بوراده ایام سائزه دن هیچ
فرقی یو قدر . ازمیر بر تجارت شهری اولدیغندن بو خصوصده اک
زیاده علاقه دار اولان تجارت ده . حالبو که بتون اسلام و خرسه تیان
تجارتخانه لری جمعه کونلری کیجه یاریلرینه قدر آچیق او لدیانی حالده
مازار کونی اک تجارتکاه محلارده بر فرد بیله کوریله من . او کون هر کسک